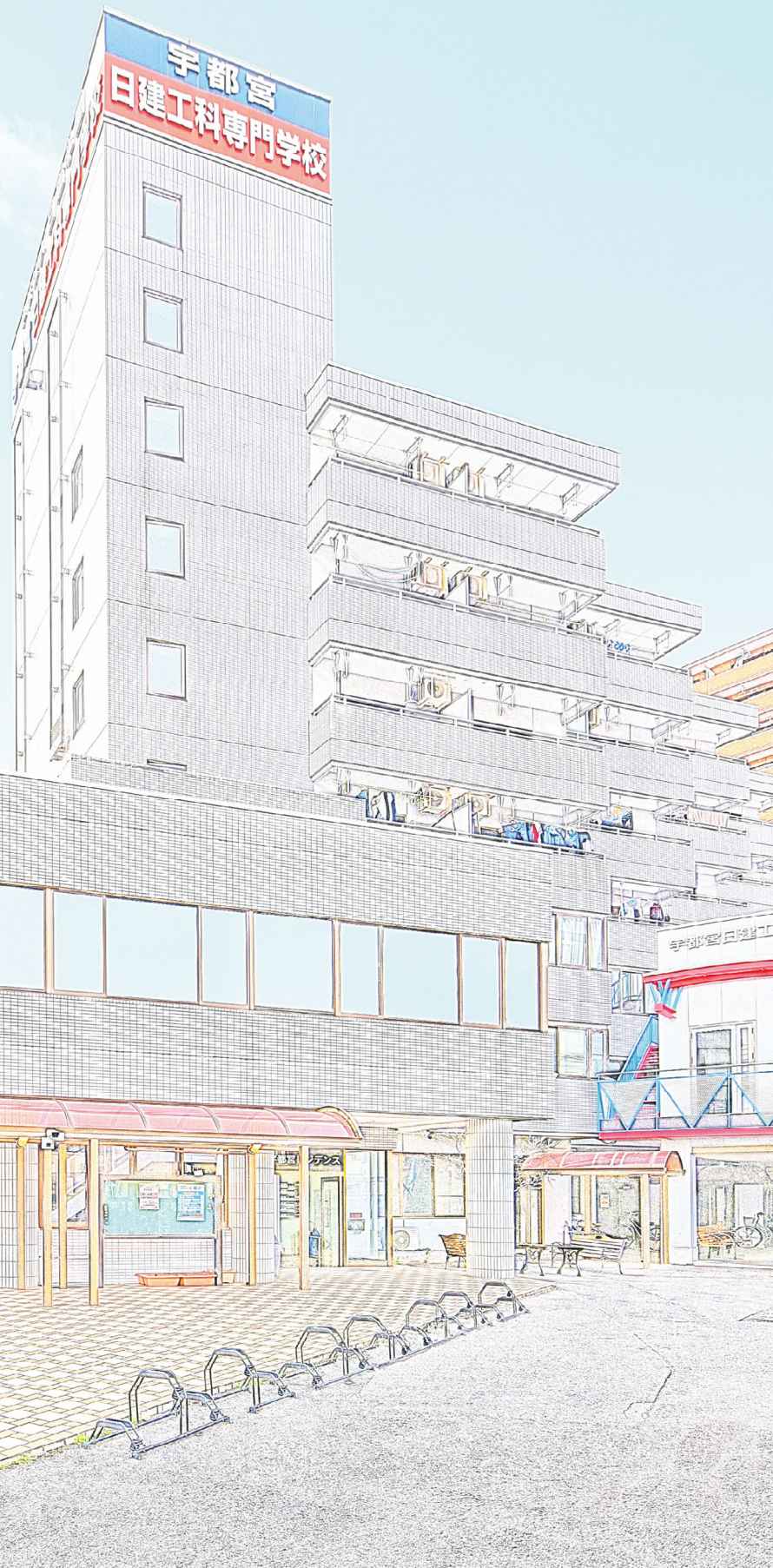


# 〈招生簡章〉

## 日本語學科 入学指南



学校法人 日建学園

**宇都宮 日建工科専門学校**

UTSUNOMIYA NIKKEN INSTITUTE OF TECHNOLOGY



日建工科専門学校グループ

# 目錄

---

---

開設課程	• • • •	p 1
報名資格	• • • •	p 1
甄選方法	• • • •	p 1
報名方法	• • • •	p 1
入學流程	• • • •	p 2
學雜費	• • • •	p 3
繳納學雜費方法	• • • •	p 4
報名文件・資料提交	• • • •	p 5 - 8

## 1 開設課程

課程名稱	入學時期	報名時間	人數
1年課程	4月	8月1日～11月15日	20名
1年6個月課程	10月	2月15日～5月31日	60名
2年課程	4月	8月1日～11月15日	60名

## 2 報名資格

### 【所有課程通用】

- ・已接受過12年以上的教育或具有同等資格者
- ・150小時以上的日本語學習經驗者

### 【依課程區分】

- ・須滿足以下條件

課程名稱	報名資格	
1年課程	・日本語能力試N3或以上 ・J-TEST(D-E程度)500分或以上	・ NAT-TEST3Q或以上 ・ JPT430分或以上 其中一項合格者
1年6個月課程	・日本語能力試N5或以上 ・J-TEST(F-G程度)250分或以上	・ NAT-TEST5Q或以上 ・ JPT315分或以上 其中一項合格者
2年課程	・日本語能力試N5或以上 ・J-TEST(F-G程度)250或以上	・ NAT-TEST5Q或以上 ・ JPT315分或以上 其中一項合格者

## 3 甄選方法

- ①文件審查      ②面接(僅限通過文件審查者)

## 4 報名費

20,000日元

## 5 報名方法

### ①入學相關詢問

- ・請透過電子郵件或電話洽詢入學希望時期等相關事宜

郵箱地址: << utsunomiya.nk@nikken.ac.jp >>

電話號碼: << 028-639-0510 / +81-28-639-0510 >>

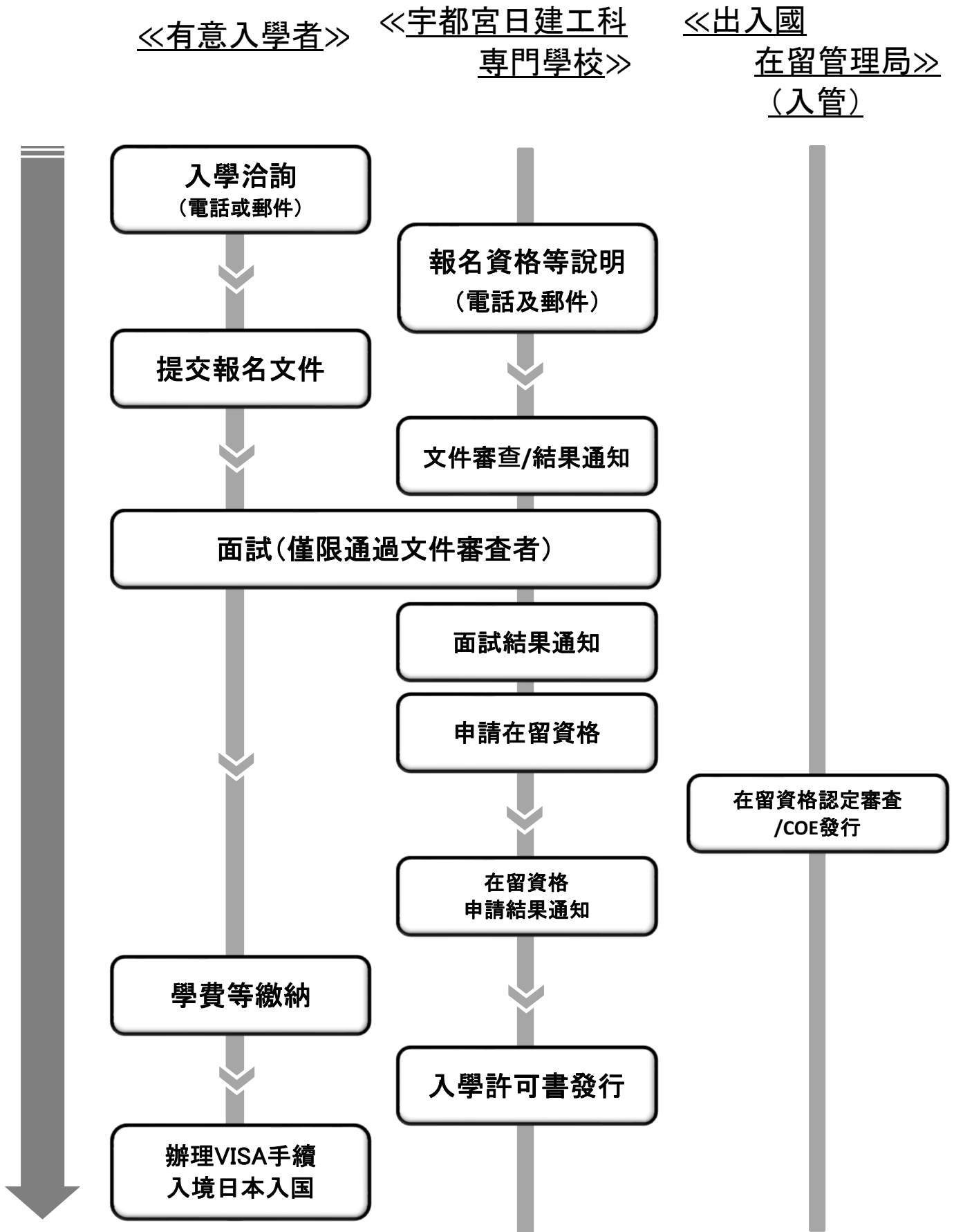
### ②提交報名文件

- ・請準備齊全所有文件(詳情請參閱第5頁), 並寄送至以下地址

〒321-0934

栃木県宇都宮市築瀬4-3-13

4-3-13, Yanaze, Utsunomiya-shi, Tochigi, 321-0934, Japan



## 7 學雜費

1 年 課 程							
	入學前				入學前 合計	入學後 (6月~10月每月支付)	課程總額
	報名費/入學金	設備費	各項費用	學費	學費		
一次繳清	120,000	100,000	133,000	550,000	¥903,000	-	¥903,000
分期	120,000	100,000	133,000	400,000	¥753,000	150,000 (30,000×5個月)	

1 年 6 個 月 課 程							
	入學前				入學前 合計	入學後 (12月~9月每月支付)	課程總額
	報名費/入學金	設備費	各項費用	學費	學費		
一次繳清	120,000	150,000	172,000	850,000	¥1,292,000	-	¥1,292,000
分期	120,000	150,000	133,000	400,000	¥992,000	300,000 (30,000×10個月)	

2 年 課 程							
	入學前				入學前 合計	入學後 (6月~翌12月每月支付)	課程總額
	報名費/入學金	設備費	各項費用	學費	學費		
一次繳清	120,000	200,000	196,000	1,200,000	¥1,716,000	-	¥1,716,000
分期	120,000	200,000	196,000	400,000	¥1,166,000	550,000 (30,000×18個月+10,000×1個月)	

- ・學雜費基本上需要一次繳清  
可以分期付款，但若果在留學簽證有效期限前兩星期仍未繳清，  
本校不會為學生更新簽證
- ・各項費用細項・・・教材費、床舖被子費、冰箱・洗衣機租借費、宿舍Wi-Fi費  
宿舍押金(若宿舍原狀恢復及無需進行修理，會在退宿後退還押金5萬日元)
- ・在獲得留學簽證之後，無論有任何理由，繳交的各種費用及學費一概不予退還
- ・請將所有費用，用日元匯入p4指定的銀行帳戶中
- ・在指定期限內仍沒有確認到學雜費的情況下會取消入學許可

## 8 學雜費匯款帳號

金融機關名稱：みずほ銀行 本郷分店

帳號號碼：普通 4047879

帳號名稱：学校法人 日建学園

### 英文格式

BANK NAME : MIZUHO BANK, LTD.

BRANCH : HONGO BRANCH

BANK ADDRESS : 3-34-3 HONGO BUNKYO-KU TOKYO JAPAN

BANK CODE : MHCBJPJT

A/C NO. : 075-4047879

A/C HOLDER'S NAME : Nikken-Gakuen

ADDRESS : 4-3-13, Yanaze, Utsunomiya-shi, Tochigi, 321-0934, Japan

※銀行匯款時、請務必使用 **申請人本人名義**。

另外“匯款手續費”需由匯款人負擔

## 申請時需提供的各類文件

所需資料		概要	備注	
			申請者	監護人
1・2	入學申請書(可從學校官網下載)、照片	本人親筆填寫、照片(3cm×4cm)5張	●	
3	個人履歷(可從學校官網下載)	陳述學習日語的理由及本人的經歷	●	
4	最終學歷畢業證書	請提交原件及日本語翻譯	●	
5	最終學歷成績證明	請提交原件及日本語翻譯	●	
6	戶籍謄本影本與身分證明文件影本	證明申請人(本人)家庭成員構成的文件 (全體家庭成員的戶籍謄本影本, 及申請人與監護人的身分證明文件影本)	●	
7	日語能力證明・日語學習時數證明	・日本語能力試驗、NAT-TEST的合格證明書 J-TEST、JPT的成績證明書  ・日本語學習時數證明(150小時或以上)	●	
8	護照影本	僅限持有者(須提交所有蓋有印章頁面的影本)	●	
9	結核非發病證明	僅限尼泊爾、越南、菲律賓、印尼、緬甸之国籍人士	●	
10	學費 支付者 (海外・ 在日 通用)	學費支付書(可從學校官網下載)	詳細陳述經費支付方式	●
11		證明學費支付者與申請人關係的資料	親屬關係的正式證明文件	●
12		銀行存款餘額證明	銀行出據的證明	●
13		在職證明	學費支付人的所屬單位發出的證明	●
14		收入證明	學費支付人的薪水收入證明/稅單(過去3年份)	●
15	海外 支付人	證明學費支付人的家庭構成的文件	學費支付人全體家庭成員的戶籍謄本等資料	○
16	在日 支付人	住民票	記載家庭全體成員	◎

※1 各證明資料有效期以申請日為基準, 日本國內3個月以內, 日本國以外6個月以內

※2 提交的資料均需附加日文翻譯。(「入學申請書」除外)

※3 在最終學歷的學校畢業超過5年或以上人士, 需詳細寫明學習日語的理由及日本語學科畢業後去向規劃

※4 除了以上資料之外, 為了核實各項事宜, 有可能追加其他相關資料

※5 [海外支付人]的話, 需提交●的10~14及○的15

※6 [在日支付人]的話, 需提交●的10~14及◎的15

# 申請人需提供的文件

1. 入學申請書(可從學校官網下載)
  - 請使用本校指定格式, 並用母語填寫, 及注意不要漏填
  - 請正確填寫出生地及現住址
  - 請確認入學申請書, 個人簡歷上的現住址是否一致
2. 照片5張
  - 4cm × 3cm 6個月以內的證件照(背面請填上姓名)
3. 個人履歷(可從學校官網下載)
  - 請使用本校指定格式, 並用母語填寫, 內容應與入學申請書一致及注意不要漏填
  - 就學理由需具體且清楚易懂, 並附加日文翻譯
  - 填寫學歷及工作經歷時, 注意不要有空白期間(如有空白期間需註明理由), 同時注意現地址不可省略, 需詳細填寫至門牌號碼
  - 出生地一欄, 請填寫國家·省市·地區的詳細名稱
4. 最終學歷畢業證書
  - 原件之外附加英文或日文的翻譯
5. 最終學歷成績證明
  - 成績表原件之外附加英文或日文的翻譯
6. 戶籍謄本影本與身分證明文件影本
  - 與入學申請書及個人履歷等內容一致的文件
7. 日語能力證明·日語學習時數證明
  - 日語能力證明
    - 1年課程 ... 日本語能力試N3或以上 NAT-TEST3Q或以上 J-TEST(D-E)500分或以上  
JP T430分或以上
    - 2年、1年6個月課程 ... 日本語能力試N5或以上 NAT-TEST5Q或以上 J-TEST(F-G)250分或以上  
JPT315或以上
  - 日語學習時數證明  
學習時間超過150個小時的證明(需日語學校固定格式)
8. 護照影本
  - 僅限持有者, 需提交所有蓋印章頁面的影本
  - 有關日本的出入國紀錄的證明
9. 結核非發病證明
  - 僅限尼泊爾、越南、菲律賓、印尼、緬甸之国籍人士

# 學費支付人需提供的文件

## 【學費支付人居住在日本的情況】

### 10. 學費支付書(可從學校官網下載)

- 經費支付人需在指定格式上親筆詳細填寫, 並需簽名
- 請將學費支付原委以附加文件的形式詳細填寫並提交
  - ※負擔金額 : 參考例 ① 學校提供免費宿舍,生活費每個月大約在5萬日元左右
  - ② 如選擇校外租賃式公寓居住的話,每個月生活費大約在8~9萬日元左右
- ※匯款方式 : 填寫例 「定期將所需費用匯入申請人本人的銀行帳戶中」

### 11. 證明學費支付者與申請人關係的資料

- 親戚的情況: 戶籍謄本(若經費支付者為日本人, 則必須提供)
- 親戚以外的情況: 能具體證明申請人與學費支付人關係的資料

### 12. 銀行存款餘額證明

- 3個月之內開出的有效證明。(請注意提交日期)

### 13. 在職證明

- 根據職業屬性請提交以下①~③中相對應的一項
  - ①公司經營者及負責人 : 公司登記簿謄本
  - ②個體經營者 : 營業許可證及蓋有稅務機關印章的「申報單」複印件
  - ③會社員 : 在職證明(※由所屬公司開出並蓋章)

### 14. 收入證明

- 請使用公司固定格式  
(※如果學費支付者人為公司負責人,則需提交納稅證明和年終決算書的複印件)

### 16. 住民票

- 需註明與學費支付人同居的家庭全體成員(由區、市役所開出的證明)  
(※如學費支付人為在日外國人, 請註明在留卡番號)

## 【學費支付人居住在日本以外的國家的情況】

### 10. 學費支付書(可從學校官網下載)

- 經費支付人需在指定格式上親筆詳細填寫, 並需簽名
- 請將學費支付原委以附加文件的形式詳細填寫並提交
  - ※負擔金額 : 參考例 ① 學校提供免費宿舍,生活費每個月大約在5萬日元左右
  - ② 如選擇校外租賃式公寓居住的話,每個月生活費大約在8~9萬日元左右
- ※匯款方式 : 填寫例 「定期將所需費用匯入申請人本人的銀行帳戶中」

11. 證明學費支付者與申請人關係的資料

- 親戚的情況: 戶籍謄本(若經費支付者為日本人, 則必須提供)
- 親戚以外的情況: 能具體證明申請人與學費支付人關係的資料

12. 銀行存款餘額證明

- 3個月之內開出的有效證明(請注意提交日期)

13. 在職證明

- 根據職業屬性請提交以下①~③中相對應的一項
  - ①公司經營者及負責人 : 公司登記簿謄本
  - ②個體經營者 : 營業許可證及蓋有稅務機關印章的「申報單」複印件
  - ③會社員 : 在職證明(※由所屬公司開出並蓋章)

14. 收入證明

- 請使用公司固定格式  
(※如果學費支付者人為公司負責人,則需提交納稅證明和年終決算書的複印件)

15. 身分證·戶籍謄本影本及證明學費支付人的家庭構成的文件

- 載有學費支付人與申請人之姓名、出生日期、現住址及雙方關係的文件  
(※若本人支付學費的情況下不需提供)

★注意事項

- 以上所需提交資料中, 除畢業證書原件歸還本人之外, 其他概不返還
- 同一學費支付人不能同時負責多位申請人
- 同一申請人可以有數名學費支付人
- 申請人本人可以自己負擔所需費用
- 用母語填寫的資料, 均需附加日文翻譯(格式自由)
- 請正確填寫出生地和現住址
- 請確認入學申請書, 個人履歷的現住址是否一致
- 以往有過拒簽經歷者再次申請時, 請在資料上註明原因
- 入學申請受理期間, 如有未提交資料, 資料漏填等恕不受理
- 最終學校畢業超過5年以上者, 請詳細註明學習日語的目的及畢業後的去向規劃

※ 學雜費以一次繳清為原則

可以分期付款, 但若果在留學簽證有效期限前兩星期仍未繳清,  
本校不會為學生更新簽證

- JR 東北新幹線(從東京出發需52分鐘)
- JR 湘南新宿線(從新宿出發需98分鐘)

學校徒步到宇都宮站東口需12分鐘



〒321-0934

栃木県宇都宮市築瀬4-3-13



TEL +81-28-639-0510

EMAIL [utsunomiya.nk@nikken.ac.jp](mailto:utsunomiya.nk@nikken.ac.jp)

<https://www.utsunomiyanikken.com/international/japan/>



日建工科専門学校グループ

〒321-0934 栃木県宇都宮市築瀬 4-3-13